



Brüsszel, 2018. július 11.  
(OR. en)

10721/18

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2017/0334(COD)**

---

**CODEC 1215  
ECOFIN 690  
UEM 252  
PE 95  
FC 38  
REGIO 56  
AGRISTR 53  
PECHE 283  
CADREFIN 153  
SOC 474  
FSTR 45**

## **TÁJÉKOZTATÓ**

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a 2017/825/EU rendeletnek a strukturálisreform-támogató program pénzügyi keretösszegének növelése és a program általános célkitűzésének kiigazítása tekintetében történő módosításáról – Az Európai Parlament eljárásának eredménye (Strasbourg, 2018. július 2–5.)

---

### **I. BEVEZETÉS**

Ruža TOMAŠIĆ (ECR, HR) előadó a Regionális Fejlesztési Bizottság nevében egy 18 módosítást (1-18. módosítás) tartalmazó jelentést terjesztett elő a rendeletjavaslatra vonatkozóan.

Egyéb módosítás előterjesztésére nem került sor.

## II. SZAVAZÁS

A 2018. július 4-i szavazás alkalmával a plenáris ülés elfogadta a rendeletjavaslat 1-18. módosítását. Egyéb módosítás elfogadására nem került sor. Az elfogadott módosítások a mellékletben szerepelnek.

A szavazás végén a javaslatot az Európai Parlament eljárási szabályzata 59. cikke (4) bekezdése negyedik albekezdésének megfelelően visszautalták a bizottsághoz, így a Parlament első olvasata nem zárult le, és megkezdődtek a tárgyalások a Tanáccsal.

**A strukturálisreform-támogató program: pénzügyi keretösszeg és általános célkitűzés \*\*\*I**

**Az Európai Parlament 2018. július 4-én elfogadott módosításai a 2017/825/EU rendeletnek a strukturálisreform-támogató program pénzügyi keretösszegének növelése és a program általános célkitűzésének kiigazítása tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatához (COM(2017)0825 – C8-0433/2017 – 2017/0334(COD))<sup>1</sup>**

**(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)**

---

<sup>1</sup> Az ügyet az 59. cikk (4) bekezdésének negyedik albekezdése alapján visszautalták az illetékes bizottsághoz intézményközi tárgyalások céljából (A8-0227/2018).

## Módosítás 1

### Rendeletre irányuló javaslat -1 preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(-1) Az Uniónak kérésükre támogatnia kell a tagállamokat, hogy az uniós jog végrehajtása érdekében javíthassák igazgatási kapacitásukat.***

## Módosítás 2

### Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) A strukturálisreform-támogató program (a továbbiakban: a program) létrehozásának célja a tagállamok azon képességének erősítése, hogy növekedés-fenntartó igazgatási és strukturális reformokat dolgozzanak ki és hajtsanak végre, többek között az uniós alapok hatékony és eredményes felhasználásának elősegítése révén. A program szerinti támogatást, amely a legkülönbözőbb szakpolitikai területeket érintheti, a Bizottság nyújtja a tagállamok kérelme alapján. A szilárd gazdasági és **társadalmi** struktúrákra épülő, ellenállóképes gazdaság kialakítása, amely biztosítja a tagállamok számára a hatékony sokkelyelést, és a sokkokat követő gyors helyreállást, hozzájárul a gazdasági és **társadalmi** kohézióhoz. Az említett cél eléréséhez az intézményi, igazgatási és növekedés-fenntartó strukturális reformok

(1) A strukturálisreform-támogató program (a továbbiakban: a program) létrehozásának célja a tagállamok azon képességének erősítése, hogy növekedés-fenntartó, **uniós hozzáadott értékkel rendelkező** igazgatási és strukturális reformokat dolgozzanak ki és hajtsanak végre, többek között az uniós alapok hatékony és eredményes felhasználásának elősegítése révén. A program szerinti támogatást, amely a legkülönbözőbb szakpolitikai területeket érintheti, a Bizottság nyújtja a tagállamok kérelme alapján. A szilárd gazdasági, **társadalmi és területi** struktúrákra épülő, ellenállóképes gazdaság **és társadalom** kialakítása, amely biztosítja a tagállamok számára a hatékony sokkelyelést, és a sokkokat követő gyors helyreállást, hozzájárul a gazdasági, **társadalmi és területi** kohézióhoz. **A program által támogatott reformokhoz**

végrehajtása megfelelő eszköz.

*hatékony és eredményes nemzeti és regionális közigazgatásra, valamint az érdekelt felek felelősségvállalására és aktív részvételére van szükség.* Az említett cél eléréséhez az intézményi, igazgatási és növekedés-fenntartó, *országspecifikus* strukturális reformok végrehajtása, *valamint az Unió számára jelentőséggel bíró strukturális reformok terén a helyi és regionális hatóságok és a szociális partnerek felelősségvállalása* megfelelő eszköz.

### Módosítás 3

#### Rendeletre irányuló javaslat 1 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(1a) Az egyes tagállamok kérelme alapján kialakított és végrehajtott reformok uniós, nemzeti és regionális szintű ismertségének biztosítása érdekében a program eredményeit hatékonyan kell kommunikálni. Ez biztosítaná az ismeretek, tapasztalatok és bevált gyakorlatok cseréjét, amely a program egyik célja.*

### Módosítás 4

#### Rendeletre irányuló javaslat 1 b preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(1b) A program által nyújtott támogatás*

*iránti igény várhatóan magas marad, így bizonyos kérelmeket prioritásként kell kezelni. Előnyben kell részesíteni azokat az intézkedéseket, amelyek célja a munka adóztatása helyett a tehetősebbek és a szennyezés megadóztatása, a foglalkoztatás és a szociális politikák, és ezáltal a társadalmi befogadás megerősítése, az adócsalás, az adókikerülés és az adókijátszás elleni fellépés jelentősen nagyobb átláthatóság révén, továbbá az innovatív és fenntartható újraiparosításra vonatkozó stratégiák és az oktatási és képzési rendszerek fejlesztésének támogatása, Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani azokra a támogatási kérelmekre, amelyek magas szintű demokratikus támogatást élveznek és több partnert bevonnak, valamint amelyek továbbgyűrűző hatást gyakorolnak más ágazatokra. Az átfedések elkerülése érdekében a programnak a többi eszközt ki kell egészítenie.*

## **Módosítás 5**

### **Rendeletre irányuló javaslat 1 c preambulumbekzdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(1c) Miközben a program törekszik a tagállamoknak a növekedést fenntartó strukturális reformok előkészítésére és végrehajtására irányuló képességének megerősítésére, nem helyettesítheti vagy válthatja ki a tagállamok nemzeti költségvetéseiből befolyó finanszírozást, és azt nem lehet a folyó kiadások fedezésére használni.*

## Módosítás 6

### Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az európai gazdasági és monetáris unióban való sikeres részvételhez elengedhetetlen feltétel a gazdasági és **társadalmi** kohézió strukturális reformok **megerősítése** révén történő előmozdítása. Ez különösen fontos az euróövezeten kívüli tagállamok euróövezeti csatlakozásra való felkészüléséhez.

*Módosítás*

(3) Az európai gazdasági és monetáris unióban való sikeres részvételhez **és a fokozottabb érdemi konvergencia eléréséhez, valamint a hosszú távú stabilitás és jólét biztosításához** elengedhetetlen feltétel a gazdasági, **társadalmi** és **területi** kohézió **olyan** strukturális reformok révén történő előmozdítása, **amelyek az Unió hasznára válnak, és amelyek összhangban állnak az Unió alapelveivel és értékeivel.** Ez különösen fontos az euróövezeten kívüli tagállamok euróövezeti csatlakozásra való felkészüléséhez.

## Módosítás 7

### Rendeletre irányuló javaslat 4 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) Indokolt ezért, hogy a program általános célkitűzésében – vagyis a gazdasági és társadalmi kihívásokra adandó válaszokhoz való hozzájáruláshoz kapcsolódva – hangsúlyt kapjon, hogy a kohézió, a versenyképesség, a termelékenység, a fenntartható növekedés és a munkahelyteremtés ösztönzésének hozzá kell járulnia azon tagállamok euróövezetben való jövőbeli részvételének előkészítéséhez is, amelyeknek pénzneme nem az euró.

*Módosítás*

(4) Indokolt ezért, hogy a program általános célkitűzésében – vagyis a gazdasági és társadalmi kihívásokra adandó válaszokhoz való hozzájáruláshoz kapcsolódva – hangsúlyt kapjon, hogy a **gazdasági, társadalmi és területi** kohézió, a versenyképesség, a termelékenység, a fenntartható növekedés és a munkahelyteremtés, **valamint a társadalmi befogadás** ösztönzésének, **továbbá a tagállamok és régiók közötti különbségek csökkentésének** hozzá kell járulnia azon tagállamok euróövezetben való jövőbeli részvételének előkészítéséhez is,

amelyeknek pénzneme nem az euró.

## Módosítás 8

### Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) **Rendelkezni** kell arról is, hogy a programhoz kapcsolódó intézkedések és tevékenységek **irányulhatnak** olyan reformok támogatására, amelyek hozzájárulhatnak az eurót bevezetni szándékozó tagállamok euróövezeti csatlakozásra való felkészüléséhez.

*Módosítás*

(5) **Mivel az EU pozitív tapasztalatokkal rendelkezik az azon más országoknak nyújtott technikai segítség kapcsán, amelyek már bevezették az eurót, rendelkezni** kell arról is, hogy a programhoz kapcsolódó intézkedések és tevékenységek **irányulhassanak** olyan reformok támogatására, **amelyek azon országoknak nyújtanak segítséget, amelyek az eurót később vezették be, illetve** amelyek hozzájárulhatnak az eurót bevezetni szándékozó tagállamok euróövezeti csatlakozásra való felkészüléséhez.

## Módosítás 9

### Rendeletre irányuló javaslat preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(5a) Hét tagállam, nevezetesen Bulgária, a Cseh Köztársaság, Horvátország, Magyarország, Lengyelország, Románia és Svédország a Szerződés értelmében köteles előkészületeket tenni az euróövezethez való csatlakozásra. Ezek közül néhány tagállam az elmúlt években csak csekély mértékű haladást ért el e cél érdekében, ami egyre fontosabbá teszi,**

*hogy az Unió támogatást nyújtson az euróövezethez való csatlakozáshoz. Dánia és az Egyesült Királyság nem köteles csatlakozni az euróövezethez.*

## Módosítás 10

### Rendeletre irányuló javaslat preambulumbekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(5b) A tagállamok alkotmányos és közigazgatási felépítésének függvényében a regionális és helyi hatóságok fontos szerepet tölthetnek be a strukturális reformok végrehajtásában. Ezért a strukturális reformok előkészítése és végrehajtása során helyénvaló megfelelő szinten bevonni a regionális és helyi hatóságokat, és velük konzultálni.*

## Módosítás 11

### Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(6) A tagállamok támogatás iránti növekvő igényének teljesítéséhez, továbbá tekintettel arra, hogy támogatni kell azon tagállamok strukturális reformjainak végrehajtását, amelyek pénzneme nem az euró, a programhoz kapcsolódó pénzügyi allokációt olyan megfelelő mértékűre kell növelni, hogy az Unió által nyújtott támogatás összhangban legyen a kérelmező

(6) A tagállamok támogatás iránti növekvő igényének teljesítéséhez, továbbá tekintettel arra, hogy támogatni kell azon tagállamok **az Unió számára jelentőséggel bíró** strukturális reformjainak végrehajtását, amelyek pénzneme **még** nem az euró, a programhoz kapcsolódó pénzügyi allokációt **az 1311/2013 (EU, Euratom) tanácsi rendelet 1a szerinti**

tagállamok igényeivel.

***Rugalmassági Eszköz felhasználásával*** olyan megfelelő mértékűre kell növelni, hogy az Unió által nyújtott támogatás összhangban legyen a kérelmező tagállamok igényeivel. ***Ez a növekedés nem befolyásolhatja kedvezőtlenül a kohéziós politika egyéb prioritásait. A tagállamok számára ezen túlmenően nem szabad kötelezővé tenni, hogy a nemzeti és regionális európai strukturális és beruházási alapokból (esb-alapok) származó elkülönített forrásaikat a program finanszírozási hiányának megszüntetése céljából átcsoportosítsák.***

---

***\* A Tanács 1311/2013/EU, Euratom rendelete (2013. december 2.) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).***

## Módosítás 12

### Rendelethez irányuló javaslat 7 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(7) Annak biztosításához, hogy a támogatás nyújtása a lehető legkisebb késedelemmel valósuljon meg, a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy a pénzügyi keretösszeg egy részét a programot támogató tevékenységek költségeinek fedezésére is felhasználja, így például a projektek helyszíni minőségellenőrzéséhez és nyomon követéséhez kapcsolódó kiadásokra.

*Módosítás*

(7) Annak biztosításához, hogy a ***színvonalas*** támogatás nyújtása a lehető legkisebb késedelemmel valósuljon meg, a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy a pénzügyi keretösszeg egy részét a programot támogató tevékenységek költségeinek fedezésére is felhasználja, így például a projektek helyszíni minőségellenőrzéséhez, nyomon követéséhez ***és értékeléséhez*** kapcsolódó kiadásokra. ***Ezeknek a kiadásoknak arányosnak kell lenniük a támogatott projektek keretében felmerülő kiadások teljes értékével.***

## Módosítás 13

### Rendeletre irányuló javaslat 7 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(7a) A program végrehajtásáról az Európai Parlament és a Tanács felé történő zökkenőmentes jelentéstétel érdekében meg kell határozni azt az időszakot, amikor a Bizottságnak éves nyomonkövetési jelentéseket kell készítenie.*

## Módosítás 14

### Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2017/825/EU rendelet

4 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

A program általános célkitűzése a tagállamok – euróövezeti csatlakozásra való felkészülést is jelentő – intézményi, igazgatási és növekedés-fenntartó **strukturális** reformjainak elősegítése azáltal, hogy támogatást nyújt a **nemzeti hatóságoknak** a gazdasági és társadalmi kihívásokra válaszként az intézményi, kormányzati, közigazgatási, gazdasági és társadalmi ágazatok reformjára és megerősítésére irányuló intézkedések tekintetében, amelyek célja a kohézió, a versenyképesség, a termelékenység, a fenntartható növekedés, a munkahelyteremtés és a beruházások ösztönzése, elsősorban a gazdaságirányítási folyamatok keretében, többek között az uniós alapok hatékony, eredményes és átlátható felhasználásának elősegítése

A program általános célkitűzése a tagállamok – euróövezeti csatlakozásra való felkészülést is jelentő – intézményi, igazgatási és növekedés-fenntartó reformjainak elősegítése azáltal, hogy támogatást nyújt a **tagállamok hatóságainak – ideértve adott esetben a regionális és a helyi hatóságokat is** – a gazdasági és társadalmi kihívásokra válaszként az intézményi, kormányzati, közigazgatási, gazdasági és társadalmi ágazatok reformjára és megerősítésére irányuló intézkedések tekintetében, amelyek célja a **gazdasági, társadalmi és területi** kohézió, a versenyképesség, a termelékenység, a fenntartható növekedés, a munkahelyteremtés, **a társadalmi befogadás, a szegénység és az adókiújítás elleni küzdelem**, a beruházások ösztönzése

révén.

*és az Unió belüli reálkonvergencia elérése*, elsősorban a gazdaságirányítási folyamatok keretében, többek között az uniós alapok hatékony, eredményes és átlátható felhasználásának elősegítése révén.

## **Módosítás 15**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**1 cikk – 1 bekezdés – 1 a pont (új)**

2017/825/EU rendelet

5 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**1a. Az 5. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:**

**da) a regionális és helyi hatóságok a strukturális reformintézkedések előkészítésében és végrehajtásában való részvételének és konzultációjának támogatása a regionális és helyi hatóságok az egyes tagállamok alkotmányos és közigazgatási felépítése szerinti hatásköreivel és felelősségével arányos mértékben.**

## **Módosítás 16**

**Rendeletre irányuló javaslat**  
**1 cikk – 1 bekezdés – 3 pont – a pont**

2017/825/EU rendelet

10 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) A program végrehajtására meghatározott pénzügyi keretösszeg folyó áron 222 800 000 EUR.

(1) A program végrehajtására meghatározott pénzügyi keretösszeg folyó áron 222 800 000EUR, **amelyből 80 000 000 eurót az 1311/2013/EU, Euratom rendelet\* értelmében a Rugalmassági Eszköz biztosít;**

---

*\*A Tanács 1311/2013/EU, Euratom rendelete (2013. december 2.) a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (HL L 347., 2013.12.20., 884. o.).*

## Módosítás 17

### Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – 3 a pont (új)

2017/825/EU rendelet

16 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

#### *Hatályos szöveg*

(2) A Bizottság éves ellenőrzési jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a program végrehajtásáról. A jelentésnek információt kell tartalmaznia:

#### *Módosítás*

**3a. Az 16. cikk (2) bekezdésének bevezető fordulata helyébe a következő szöveg lép:**

**„(2) 2018-tól 2021-ig bezárólag a Bizottság éves ellenőrzési jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a program végrehajtásáról. A jelentésnek információt kell tartalmaznia:”**

## Módosítás 18

### Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 1 bekezdés – 3 b pont (új)

2017/825/EU rendelet

16 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés – d a pont (új)

**3b. A 16. cikk (2) bekezdése a következő  
da) ponttal egészül ki:**

**„da) a támogatott projektek helyszíni  
minőség-ellenőrzésének és nyomon  
követésének eredményéről;”**